



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2007 PUBLIC EXAMINATION

Punjabi

Continuers Level

Thursday 18 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PUNJABI.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A (Questions 1–3)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. (a) Why is this program being organised?	2	

(b) What is special about the entertainment program this year?	1	

(c) Why have special security arrangements been put in place?	1	

(d) Name three things that people can purchase during the program.	3	
• _____		
• _____		
• _____		
Text 2		
2. (a) Provide evidence from the text to support the view that Alfred Nobel recognised all people.	2	
• _____		
• _____		

- (b) Provide two examples of the links between Nobel's own life and the prizes he established. **4**

Nobel's life	Nobel prize established
Example • Scientist	• Nobel prize for Physics
•	•
•	•

- (c) What do Dr C V Raman and Dr Chander Shekhar have in common? **1**

Text 3

3. (a) What evidence is there that the Diwali festival is common to all? **1**

- _____
- _____

- (b) What language does the poet use to convey the key aspects of festivity and lights? **4**

- Festivity • _____
- _____
- Lights • _____
- _____

- (c) What does this poem teach us? **1**

Part B (Questions 4–5)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in PUNJABI.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 4		
4. (a) How would you describe the relationship between Deep and Simar? ਦੀਪ ਅਤੇ ਸਿਮਰ ਵਿੱਚਕਾਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ? ਵਰਨਣ ਕਰੋ। _____ _____	1	
(b) Describe the photographs that Simar will be showing Deep. ਸਿਮਰ ਵਲੋਂ ਦੀਪ ਨੂੰ ਦਿਖਾਈਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਦਾ ਵਰਨਣ ਕਰੋ। _____ _____ _____ _____ _____	5	

Text 5

5. Using the advice you have heard, write a message suggesting four ways your friend might improve his/her mental and physical wellbeing. Give reasons for your suggestions.

4

ਇਹ ਸਿਖਿਆ ਜਿਹੜੀ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣੀ ਹੈ, ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਨੇਹਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਤਰੀਕੇ ਉਸ ਦੀ ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਭਲਾਈ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸੁਝਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਨਾਂ ਸਮੇਤ ਲਿਖੋ।

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2007 PUBLIC EXAMINATION

Punjabi

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PUNJABI.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A (Questions 6–7)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

ਪੰਛੀ ਸ਼ਿਕਰਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਵੀ ਸ਼ਿਵ ਕੁਮਾਰ ਬਟਾਲਵੀ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਨਾਇਕ ਇੱਕ ਪੰਛੀ ਸ਼ਿਕਰਾ ਕਬੂਤਰ ਕੁ ਜਿੱਡਾ ਧੁਆਂਖੇ ਹੋਏ ਬਦਲਈ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਦਾ ਅਤੇ ਹੇਠੋਂ ਚਿੱਟਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਪੂਛ ਤੇ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀਆਂ ਧਾਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਾਦਾ ਸ਼ਿਕਰਾ ਗੂੜ੍ਹੇ ਬਦਾਮੀ ਰੰਗ ਦੀ ਅਤੇ ਨਰ ਨਾਲੋਂ ਆਕਾਰ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਵੱਡੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮਾਦਾ ਸ਼ਿਕਰਾ ਨਰ ਨਾਲੋਂ ਲਗਭਗ ਅੱਧਾ ਕਿਲੋ ਵੱਧ ਭਾਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਰ ਸ਼ਿਕਰਾ ਮਾਦਾ ਨਾਲੋਂ ਜਿਆਦਾ ਦੂਰ ਤੱਕ ਉਡਾਣ ਭਰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਮਾਦਾ ਬਹੁਤ ਦਲੇਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਸ਼ਿਕਰਾ ਕਿਰਲੇ, ਡੱਡੂ, ਚੂਹੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਹੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਾਣ ਦਾ ਆਦੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਢੰਗ ਛਹਿ ਕੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਉੱਤੇ ਵਹਿਸ਼ੀਆਨਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਝਪਟਣ ਵਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ ਪੱਤਿਆਂ 'ਚ ਲੁਕ ਕੇ ਬੈਠਾ ਇਉਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਆਰਾਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਤੇਜ਼ ਨਜ਼ਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਤੇ ਲੱਗੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਵੇ, ਝੱਟਪਟ ਉਸ ਤੇ ਟੁੱਟ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੰਜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅੜਾ ਕੇ ਖਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਛਿੱਲਣ ਅਤੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰਨ ਲਈ ਦੂਰ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਬਟੇਰ, ਘੁੱਗੀਆਂ ਵਰਗੇ ਛੋਟੇ ਪੰਛੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਿਕਰਾ ਪਾਲਤੂ ਚੂਚਿਆਂ ਦਾ ਘਾਤਕ ਲੁਟੇਰਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਇਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਛੋਟੇ ਹੋਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੋਗਾ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਛੋਟੇ ਪੰਛੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੰਤਾਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਜੋੜੇ ਵਧੇਰੇ ਰੌਲਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋਏ 'ਤੀ-ਤੂਈ' ਦੀ ਤਿੱਖੀ ਦੁਹਰੀ ਆਵਾਜ਼ ਕੱਢਦਿਆਂ ਇੱਕ-ਦੂਜੇ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

QUESTIONS

Marks

(a) What are the differences between a male and a female hawk?

5

(b) How could a bird-watcher spot mating hawks?

2

(c) How does the hawk create problems for poultry owners?

1

(d) Provide evidence for the hawk being

5

cunning	<ul style="list-style-type: none">••
cruel	<ul style="list-style-type: none">••
protective	<ul style="list-style-type: none">•

ਪੁਲਾੜ ਯਾਤਰੀ

ਇਨਸਾਨ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਭਾਰਹੀਣਤਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲਾੜ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੁਲਾੜੀ ਪੁਸ਼ਾਕ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤਾਪਮਾਨ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਆਕਾਸ਼ੀ ਸੂਖਮ ਕਣਾਂ ਦੀ ਬਾਰਸ਼ ਤੋਂ ਬਚਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਪੁਲਾੜੀ ਪੁਸ਼ਾਕ ਦੀ ਜੀਵਨ ਬਚਾਉ ਪ੍ਰਣਾਲੀ, ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੇ ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਨਮੀ ਅਤੇ ਗਰਮੀ ਨੂੰ ਹਟਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਆਮ ਕਰਕੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਚਮੜੀ ਨਾਲ ਪਹਿਨੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪੁਸ਼ਾਕ ਵਿੱਚੋਂ ਚੱਲਦੇ ਠੰਡੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਨਾਲੀ ਦੁਆਰਾ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਆਕਾਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਕਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਉੱਠਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਉੱਥੇ ਕੀ ਖਾਂਦੇ ਅਤੇ ਪੀਂਦੇ ਹਨ? ਪੈਕੇਜਿੰਗ ਤਕਨੀਕ ਵਿੱਚ ਤਰੱਕੀ ਕਾਰਨ ਪੁਲਾੜ ਯਾਤਰੀ ਵੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਭੋਜਨ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਜੁਲਦਾ ਭੋਜਨ ਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਪਾਸਤਾ, ਆਂਡੇ ਅਤੇ ਪਨੀਰ ਨੂੰ ਸੁਕਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਲਾੜ ਯਾਤਰੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨਰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਫਲ, ਦਹੀਂ ਅਤੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੀਟਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਗਰਮੀਂ ਨਾਲ ਕਿਟਾਣੂ ਮਾਰ ਕੇ, ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਈਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਟਾਣੂ ਮਾਰਨ ਲਈ ਕਿਰਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਗਰੂਤਵ-ਰਹਿਤ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੈਲਸ਼ੀਅਮ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਭਰਪੂਰ ਖੁਰਾਕ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੈਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਭੋਜਨ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਪੁਲਾੜ ਵਿੱਚ ਖਤਰਨਾਕ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡਬਲ ਰੋਟੀ ਜਾਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜੋ ਭੂਰ-ਚੂਰ ਖਿਲਾਰਨ। ਡਬਲਰੋਟੀ ਦੇ ਭੋਰੇ ਜੋ ਕੈਬਿਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੈਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ, ਪੁਲਾੜ ਯਾਤਰੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਹ ਰਾਹੀਂ ਅੰਦਰ ਲੰਘਾ ਕੇ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹ ਵਿਗਿਆਨਕ ਤਜਰਬੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪੀਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ, ਚਾਹ, ਫਲਾਂ ਦੇ ਰਸ, ਨਿੰਬੂ ਦਾ ਸ਼ਰਬਤ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਗਲਾਸ ਰਾਹੀਂ ਨਹੀਂ ਪੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ।

QUESTIONS

Marks

- (a) Explain why wearing a special spacesuit is necessary for astronauts travelling in space.

3

- (b) Give four ways in which catering is arranged for astronauts in space.

4

- ---
- ---
- ---
- ---

Part B (Question 8)**(10 marks)**

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer the question in 150–200 words in PUNJABI on page 7.

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਮੁਨੀਆਂ ਅਤੇ ਪੀਰਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਦੀ ਧਰਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਇਸਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਧਰਤੀ ਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਯੋਧੇ, ਸੂਰਬੀਰ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸ਼ੌਕੀਨ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਹੱਸਣਾ ਖੇਡਣਾ ਤੇ ਗਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ੌਕ ਹਨ। ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਿਉਹਾਰਾਂ, ਵਿਆਹਾਂ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਨੱਚਣਾ ਗਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤ ਅਤੇ ਟੱਪੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ। ਮਸਤੀ ਅਤੇ ਬੇਪਰਵਾਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਾਸ ਗੁਣ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਮਿਹਨਤੀ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਪਹਿਚਾਣ ਬਣਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਹਮਦਰਦੀ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਮਝਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਵੰਡਾਉਂਦੇ ਵੀ ਹਨ। ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹਨ। ਇਹ ਘਰ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।

QUESTION

You have heard this speech during Indian Independence Day celebrations. Write an email to your friend in England explaining how the points raised in this speech relate to your personal experience.

ਤੁਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਅਜ਼ਾਦੀ ਦਿਵਸ ਸਮਾਰੋਹ ਤੇ ਇਹ ਭਾਸ਼ਣ ਸੁਣਿਆ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਵਰਨਣ ਕਰੋ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿੱਚ ਉਠਾਏ ਗਏ ਨੁਕਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਿੱਜੀ ਤਜਰਬੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਹਨ।

You may make notes in this space.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number[illegible]Punjabi
Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 8

[illegible]

[illegible]

End of Section 2



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2007 PUBLIC EXAMINATION

Punjabi

Continuers Level

Section 3: Writing in Punjabi (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in PUNJABI.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Section 3 (Questions 9–12)
(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in PUNJABI.

9. You have a pet dog named Benjee. One morning it started speaking in your language. Write an imaginative story telling how this affected your family life.
ਤੁਹਾਡੇ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਨਾਂ ਬੈਂਜੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ ਇਸ ਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਚਾਨਕ ਬੋਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਸਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ, ਇੱਕ ਕਲਪਨਾਮਈ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।
10. During your holidays, you recently attended a Lohri celebration in India. Write an article for an Australian community newspaper informing the readers of the various customs and rituals performed during the celebration.
ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣੇ-ਹੁਣੇ ਲੋਹੜੀ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਇਆ ਸੀ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਭਾਈਚਾਰਕ ਅਖ਼ਬਾਰ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਰਸਮਾਂ ਅਤੇ ਰਿਵਾਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰਪੂਰ ਲੇਖ ਲਿਖੋ।
11. Your school has started a laptop computer program in the classroom at VCE level. Write an evaluative report for the school magazine describing the advantages and disadvantages of this program.
ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਨੇ ਗਿਆਰਵੀਂ-ਬਾਹਰਵੀਂ ਜਮਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਲੈਪ-ਟਾਪ ਕੰਪਿਊਟਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੱਸਣ ਲਈ ਸਕੂਲ ਦੇ ਰਸਾਲੇ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਮੁਲਾਂਕਣ ਰਿਪੋਰਟ ਲਿਖੋ।
12. Write a script for a speech for your school general assembly persuading the students to adopt your plan for conservation of water.
ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਜਨਰਲ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣ ਲਈ ਇੱਕ ਭਾਸ਼ਣ ਦਾ ਖਰੜਾ ਲਿਖੋ, ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਤ ਕਰੋ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਪਾਣੀ ਦੀ ਬੱਚਤ ਬਾਰੇ ਯੋਜਨਾ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ।

You may make notes in this space.

Question Number:

[illegible]

[illegible]

End of Section 3